



Agid da lavur per controllar ils concepts da protecziun e da test per champs

Versiun 7. matg 2021, sin basa da l'[Ordinaziun davart las mesiras per cumbatter cunter l'epidemia da COVID-19 en la situaziun speziala \(Ordinaziun davart COVID-19 situaziun speziala; CS 818.101.26\)](#) sco er sin basa da la disposiziun da l'Uffizi da sanadad dals 29 d'avrigl 2021 (communitgada ils 30 d'avrigl 2021) concernent l'obligaziun da dumandar ina permissiun per champs

1. Indicaziuns generalas

Champs – en il senn d'occurrentas organisadas cun dapli che ina pernottaziun – èn sutmess a l'obligaziun da dumandar ina permissiun en il chantun Grischun. Ils detagls èn reglads en la disposiziun da l'Uffizi da sanadad dals 29 d'avrigl 2021 (communitgada ils 30 d'avrigl 2021) concernent l'obligaziun da dumandar ina permissiun per champs (da consultar sut: [disposiziun da l'Uffizi da sanadad \(gr.ch\)](#)).

La permissiun per in champ vegn concedida, sch'i vegnan elavurads e realisads in concept da protecziun ed in concept da test ch'èn giuridicamain suffizients. Ils puncts ils pli impurtants per elavurar ils concepts da protecziun e da test figureschan qua sutvart (cf. cifras 2 e 3).

La dumonda (inclusiv il concept da protecziun ed il concept da test sco er eventuels ulteriurs documents) sto vegnir drizzada sin via electronica a kfsinfo@amz.gr.ch fin il pli tard 14 dis avant il cumenzament dal champ planisà. Il medem vala per dumondas en connex cun la realisaziun da champs.

2. Concept da protecziun

Ultra da las pretensiuns generalas envers ils concepts da protecziun (cf. art. 4 sco er agiunta 1 da l'Ordinaziun davart COVID-19 situaziun speziala) ston particularmain vegnir observads ils puncts e las prescripziuns che figureschan (betg definitivamain) qua sutvart.

Chaussas generalas	<p>En il concept da protecziun sto vegnir designada – tenor l'art. 4 al. 4 da l'Ordinaziun davart COVID-19 situaziun speziala – ina persuna ch'è responsabla per la realisaziun dal concept e per il contact cun las autoritads cumpetentas.</p> <p>La designaziun sto cuntegnair l'indicaziun cumpletta da las datas da contact (num, adressa, data da naschienscha, telefon e.u.v.).</p> <p>Il concept da protecziun sto cumpigliar tant il program (principal) sco er las ulteriuras uras resp. las uras marginalas.</p>	
Mesiras pertutgant l'igiene e la distanza	<p>Las mesiras pertutgant l'igiene e la distanza (cf. art. 4 ed agiunta 1 tar l'Ordinaziun davart COVID-19 situaziun speziala) èn tranter auter mesiras sco:</p> <ul style="list-style-type: none">- dar regularmain aria a locals interns- lavar regularmain ils mauns- meds da dischinfecziun- evitar fullas e gruppaziuns da glied, q.v.d. prender mesiras concretas, cun las qualas pon vegnir impedidas fullas da glied da pli che 15 personas en il spazi public (excepziuns	



	<p>per las classas da scola existentas). Mussar, co che quai vegn realisà (p.ex. cun divider u cun classifitgar las gruppas e.u.v.)</p> <ul style="list-style-type: none">- ir enturn cun personas ch'èn dispensadas da purtar la mascrina	
Cas da COVID-19	<ul style="list-style-type: none">- Proceder, sch'i dat in suspect motivà d'ina malsogna da COVID-19 (pussavladad da testar e d'ir en izolaziun, infurmar l'Uffizi da sanadad)- Organisar il return a chasa da cas d'isolaziun u da quarantina (Infurmaziun: <i>il return a chasa da cas d'isolaziun e da quarantina po avair lieu mo en enclegientscha cun il Contact-tracing</i>)	
Mascrinas	<ul style="list-style-type: none">- En locals interns vala in'obligaziun generala da purtar ina mascrina per personas sur 12 onns- Per personas cun ina funcziun directiva, organisatorica u auxiliara vala supplementarmain dapertut l'obligaziun da purtar ina mascrina, sche la distanza necessaria na po betg vegnir observada	
Mangiar e durmir	<ul style="list-style-type: none">- Maximalmain 4 personas cun ina funcziun directiva, organisatorica u auxiliara per maisa e per chombra da durmir. I na dastga betg dar maschaidas (las medemas 4 personas ston parter la chombra da durmir e la maisa).- Maximalmain 6 uffants per maisa e per chombra da durmir, senza ch'i dettia maschaidas (ils medems 6 uffants ston parter la chombra da durmir e la maisa).	----

3. Concept da test

Il concept da test sto prevair che tut las personas che sa participeschan al champ (inclusiv direcziun dal champ/personas organisatoricas ed auxiliaras) preschentian in test negativ, cur ch'il champ cumenza, e che quest test na saja betg pli vegl che 48 uras. En cas da scolaras e scolaras che sa participeschan personalmain als tests regulars en las scolas poi vegnir desisti da la pretensiun ch'il test na dastga betg esser pli vegl che 48 uras.

En cas da passa trais pernottaziuns ston tut las personas che sa participeschan al champ ultra da quai sa laschar testar il quart di. Suentar ston ils tests vegnir repetids mintga emna.

En il concept da protecziun ston esser cuntegnidas las modalitads dal test (lieu ed uras). Directamain suenter avair survegnì ils resultats dals tests ston quels mintgamai vegnir tramess a kfsinfo@amz.gr.ch. Las personas ch'èn vaccinadas cumpletmain u che han cumprovadain gè la malsogna da COVID-19 entaifer ils ultims 6 mais, è liberadas da l'obligaziun da far il test.

Sco cumprova na vegnan acceptads nagins **tests persunals**. Admess vegnan tests da PCR, tests svelts e tests da spida. Ils tests necessaris pon vegnir fatgs en in'apoteca, en in center da test u tar ina media u in medi da chasa sco er en l'ospital.

Ils custs dals tests svelts vegnan surpigliads – sur la cassa da malsauns – da la Confederaziun. Quels dals tests da PCR per regla betg.